

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 78 (1969)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA CROIX-ROUGE SUISSE







**Il y a des décisions  
qu'on doit prendre seul...**

**...mais en matière de placement,  
fiez-vous aux conseils  
de la Société de Banque Suisse.**

Votre conseiller SBS vous offre son temps, son expérience et la somme des connaissances de tous les experts qui sont à sa disposition.

Vous aurez toujours intérêt à vous adresser à un interlocuteur valable et compétent, plus particulièrement si vous êtes encore jeune et que vous vous trouvez pour la première fois devant un problème de placement à résoudre.

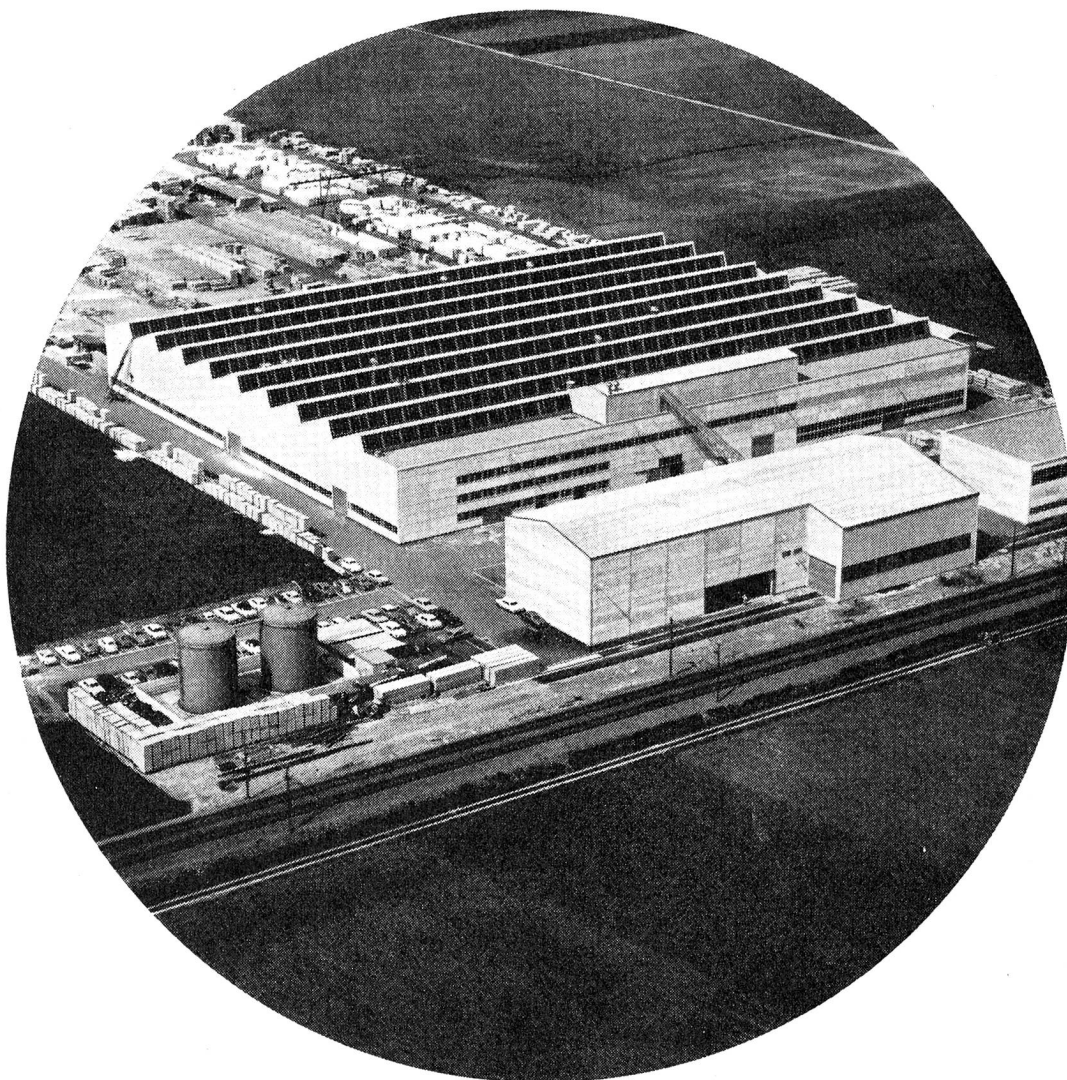
En matière financière vous avez tout avantage à ne pas prendre des décisions seul et à faire confiance à la SBS.



1872

**SOCIÉTÉ DE  
BANQUE SUISSE**

Schweizerischer Bankverein



### **Nous fabriquons**

Plots-creux de 15, 20, 25, 30 cm d'épaisseur. Hourdis de 12, 15, 18, 21, 24 cm d'épaisseur

Plaques isolantes de 3, 4, 5, 6, 8 cm d'épaisseur. Plaques pour parois extérieures:

Petits formats: Eléments verticaux 10, 12 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
10, 12 cm d'épaisseur

Grands formats: Eléments verticaux 14, 16, 18 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
14, 16, 18 cm d'épaisseur

Plaques pour parois de séparation de 7, 9, 10 cm d'épaisseur

Plaques de plafond 9 cm d'épaisseur

Plaques de toiture: Petits formats: 8, 10, 12, 14 cm d'épaisseur

Grands formats: 16, 18, 20 cm d'épaisseur

Plaques spéciales pour Shed 4 cm d'épaisseur (avec isolation supplémentaire)

Plaques pour planchers de combles 6 cm d'épaisseur avec revêtement  
au mortier de ciment

# ***Durisol***

Durisol Villmergen S.A., Bureau de Lausanne: Ch. de la Joliette 4 (1er étage)  
1000 Lausanne 13 (Tél. 021/27 74 24)



# PORCELAINE RÖSSLER



Porcelaine de fête pour tous les jours: beauté de la forme, grande résistance à l'usage quotidien. La porcelaine Rössler est cuite, avec son émail, à 1300 °C. Rössler SA Ersigen / Berne.



**Knorr**  
affine  
tous vos mets







## Les philatélistes suivent la Route Philatélie Shell!

Ils collectionnent d'abord les chèques-philatélie distribués dans les stations Shell. Puis ils les échangent contre des catalogues, des albums, des enveloppes premier jour et, bien sûr, avant tout contre des timbres. Il y en a toujours de nouvelles séries. Demandez la dernière liste d'échange à votre pompiste. Il vous expliquera aussi comme il est facile de collectionner les timbres avec Shell, en suivant la Route Philatélie.

Lorsque vous aurez besoin d'essence ou d'huile, arrêtez-vous à une station portant cet emblème et demandez des chèques-philatélie.



ROUTE PHILATELIE





## Tampons stériles pour l'hygiène mensuelle

D'innombrables femmes savent aujourd'hui que le tampon est la solution la plus commode au problème de l'hygiène mensuelle. Cependant, beaucoup se demandent si sa protection est réellement hygiénique. A cette question absolument justifiée il y a maintenant une réponse objective: Sana-Fit steril. Les tampons Sana-Fit steril sont totalement stérilisés: la véritable protection moderne pour l'hygiène mensuelle. Les tampons Sana-Fit sont de forme parfaitement seyante. Ils sont confectionnés en Ouate de Schaffhouse absorbante, vous garantissent donc le confort et la sécurité.

### SANA-FIT steril

est un produit de la Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse — la première fabrique d'ouate de pansement du monde.

N° 3 15 avril 1969 78<sup>e</sup> année

#### Rédaction:

Ginette Bura  
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne  
Téléphone (031) 22 14 74

#### Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger  
Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

#### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure  
Paraît toutes les six semaines  
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)  
le numéro Fr. 1.50  
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

#### Sommaire:

L'action des parrainages de la Croix-Rouge suisse pour des familles suisses a 15 ans . . .	5
René Steiner, chef du service social secours aux enfants et parrainages	
La Croix-Rouge et les droits de l'homme aujourd'hui et demain . . . . .	8
Journée mondiale de la Croix-Rouge et cinquantième de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge . . . . .	9
En marge de la Journée mondiale de la Santé: Santé, travail et productivité . . . . .	15
L'ergonomie et la brouette . . . . .	15
A industries nouvelles, dangers nouveaux . . . . .	17
John Taylor	
Biafra-Europe: Le «Médicairlift» est entré en action . . . . .	22
Croix-Rouge et philatélie . . . . .	24
M.-M. Thomas	
La parole à l'Association suisse des aides-soignants et aides-soignantes qualifiés . . . . .	25
Commission médicale suisse de premiers secours et de sauvetage . . . . .	26
La protection civile et la sécurité des centrales nucléaires . . . . .	28
De semaine en semaine . . . . .	29
Croce Rossa nel Ticino . . . . .	30
Iva Cantoreggi	

#### Notre couverture:

Avril 1969: notre action «lits pour enfants suisses» a 15 ans. Action modeste à ses débuts qui prit une extension de plus en plus grande et s'est muée au cours des ans en une «action d'entraide nationale» pour laquelle une somme globale de fr. 3 000 000 a été dépensée jusqu'ici. Dans le cadre de cette action entièrement financée par les contributions de «parrainages», la Croix-Rouge suisse apporte une aide lorsque toutes les autres possibilités d'interventions ont été épuisées ou que l'objet désiré ne peut être obtenu auprès de nulle autre institution. (voir p. 5 de ce numéro.)

Photo F. Rausser